

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Touchscreen-Stifts mit Laserpointer für iPhone und Samsung Galaxy. Mit diesem Produkt sind Sie bei jeder Präsentation bestens gerüstet.
Bitte lesen Sie die folgenden Anwendungshinweise aufmerksam durch, damit Sie Ihren neuen Touchscreen-Stift mit Laserpointer optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Laserpointer
- Eingabestift
- Seriennummer für X-pointer-App
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

- Größe Laserpointer: 7,7 x 41 mm
- Gewicht: 6 g
- Laser-Wellenlänge: 650 nm (rot)
- Betriebstemperatur: 10-40°C
- Lagertemperatur: -10-50°C
- Eingabestift: Geeignet für kapazitive Displays

Inbetriebnahme und Verwendung

Software herunterladen

Um den Laserpointer benutzen zu können, benötigen Sie die Applikation (App) „X-pointer Lite“ oder „Xpointer3“ aus dem Apple App-Store oder aus Google Play. Um die Software „Xpointer3“ herunterzuladen, können Sie mit Ihrem Mobiltelefon den jeweiligen QR-Code scannen.



App. Store
X-pointer3

Play Store
X-pointer3

Die Software „X-pointer Lite“ bietet Ihnen nur die Laserpointer-Funktion. Die Software „Xpointer3“ bietet Ihnen in Verbindung mit der Software „X-pointer Server“, die auf einem W-LAN-fähigen Computer installiert werden muss, unter anderem eine Aufnahme-Funktion und die Maus-Steuerung Ihres Computers.



HINWEIS:

Die Apps „X-pointer Lite“ und „X-pointer3“ sind nur mit einem iPhone 3G/3GS/4/4S oder einem iPod touch ab der iOS-Version 4.3 kompatibel. Bei einem Samsung Galaxy S3/S2/S2 HD/S2 LTE/Note muss mindestens Android 2.3 installiert sein.

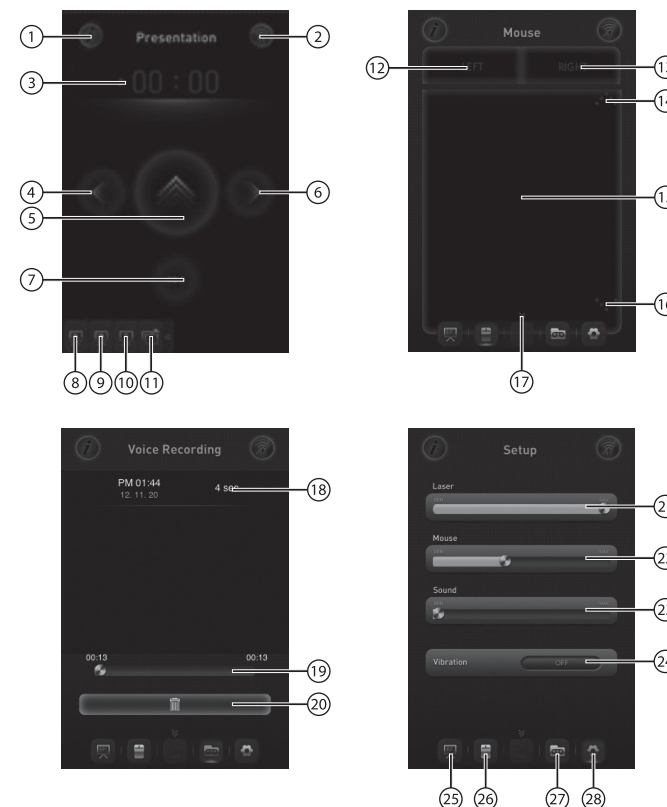
1. Laden Sie die Software „X-pointer Lite“ oder „X-pointer3“ aus dem Apple App-Store oder aus Google Play herunter.
2. Öffnen Sie die heruntergeladene Software.
3. Geben Sie anschließend eine E-Mail-Adresse und die auf dem Laserpointer eingravierte Seriennummer ein. Die Software kann jetzt verwendet werden.

Laserpointer verwenden

1. Öffnen Sie die heruntergeladene Software „X-pointer Lite“ oder „Xpointer3“.
2. Nehmen Sie den Laserpointer aus dem Eingabestift heraus und stecken Sie ihn in den Kopfhörer-Anschluss Ihres Mobiltelefons.
3. Um den Laser zu aktivieren, drücken Sie bei der Version „X-pointer Lite“ auf „LASER“. Durch den Regler am unteren Rand des Bildschirms kann die Laserintensität eingestellt werden. Bei der Version „X-pointer3“ müssen Sie auf die Schaltfläche mit den Pfeilen, die nach vorne zeigen, drücken. Sobald Sie die jeweilige Schaltfläche loslassen, geht der Laser aus.

Bedienungsübersicht „X-pointer3“

1. Informationen
2. Verbindung
3. Timer
4. Zurückblättern
5. Laserpointer
6. Vorblättern
7. Aufnehmen
8. Starte Slide-Show
9. Stoppe Slide-Show
10. Schwarzen Bildschirm anzeigen
11. Fenster wechseln
12. Linksklick
13. Rechtsklick
14. Hochscrollen
15. Touch-Pad für Mausbewegungen
16. Runterscrollen
17. Menü anzeigen/verbergen
18. Aufnahmen-Liste
19. Zeitleiste
20. Löschen
21. Laser-Intensität
22. Mausgeschwindigkeit
23. Lautstärke
24. Vibrations-Modus
25. Präsentationsanzeige
26. Maussteuerung
27. Aufnahmen
28. Einstellungen



Computer mit dem Mobiltelefon steuern

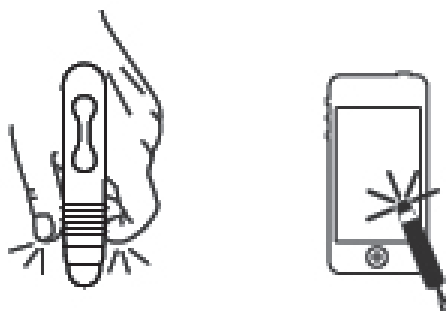
Sie können das Mobiltelefon mit WLAN-fähigen Computern verbinden. Um Ihren Computer mit dem Mobiltelefon z.B. bei Präsentationen zu steuern, müssen Sie zunächst die Software „X-pointer Server“ herunterladen und auf Ihrem Computer installieren.

1. Besuchen Sie die Internetseite www.X-pointer.com und registrieren Sie sich.
2. Klicken Sie auf den Reiter „Support“ und klicken Sie auf „Download“.
3. Laden Sie das Programm „X-pointer Serverv3“ herunter und installieren Sie es auf Ihrem Computer.
4. Um das Mobiltelefon mit dem Computer zu verbinden, müssen sich beide Geräte im selben Netzwerk befinden. Starten Sie auf Ihrem Mobiltelefon das Programm „Xpointer3“ und berühren Sie die Schaltfläche „Verbindung“ (2).

5. Berühren Sie „Searching Address“. Jetzt wird Ihr Computer, auf dem das Programm „X-pointer Server“ geöffnet ist, gesucht. Ihr Computername und Ihre Computer-IP tauchen auf.
6. Wählen Sie Ihren Computer aus. Die Verbindung ist jetzt hergestellt und Sie können Ihren Computer mit Ihrem Mobiltelefon steuern.

• **Eingabestift verwenden**

1. Um den Eingabestift benutzen zu können, muss sich der Laserpointer im Eingabestift befinden. Setzen Sie den Laserpointer gegebenenfalls in den Eingabestift ein.
2. Mit der Vorderseite des Stifts können Sie jetzt Ihr Mobiltelefon bedienen (siehe Bild).



Bei Laser-Produkten...

Vorsicht - wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

• **Vorsichtsmaßnahmen / Tipps für den Verbraucher**

- Laserpointer sind kein Spielzeug und gehören daher nicht in Kinderhände!
- Eltern sollten Laserpointer für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Niemals direkt in den Strahl schauen oder den Strahl auf Menschen oder Tiere richten!
- Nur Laserpointer verwenden, die ordnungsgemäß gekennzeichnet sind!
- Auch wenn auf dem Laser-Produkt ein CE- oder GS-Zeichen angebracht ist, sollte man mit Laser sehr vorsichtig umgehen.
- Immer Bedienungsanleitung und Warnhinweise beachten!



Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Richten Sie den Laser nicht auf Menschen oder Tiere. Schauen Sie niemals direkt in den Strahl.
- Verwahren Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort.
- Benutzen Sie das Programm „X-pointer Lite“ oder „Xpointer3“ nicht, wenn Kopfhörer angesteckt sind.
- Die in dieser Anleitung verlinkten Internetseiten enthielten zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses die angekündigten Inhalte. Für eine Änderung und Entfernung dieser Inhalte wird keine Haftung übernommen.
- Des Weiteren wird für die Inhalte der hier aufgeführten Internetlinks keine Haftung übernommen. Es wird ausdrücklich erklärt, dass PEARL.GmbH keinen Einfluss auf die Gestaltung und Inhalte der gelinkten Seiten hat. PEARL.GmbH übernimmt auch keine Haftung für Inhalte von Links, die sich eventuell auf den verlinkten Seiten befinden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2113 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Produktsicherheit-Richtlinie 2001/95/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Deutschland

Kurtas, A.

Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
27.11.2012

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer HZ-2113 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet article. Grâce à ce produit, vous serez parfaitement équipé pour toutes vos présentations. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- pointeur laser
- styler
- numéro de série pour l'application X-pointer
- mode d'emploi

Caractéristiques techniques

- Taille du pointeur laser : 7,7 x 41 mm
- Poids : 6 g
- Longueur d'onde du laser : 650 nm (rouge)
- Température de fonctionnement : 10-40 °C
- Température de stockage : -10-50 °C
- Styler : compatible avec les écrans capacitifs

Mise en marche et utilisation

Télécharger et installer le logiciel

Pour utiliser le pointeur laser, vous avez besoin de l'application „X-pointer Lite“ ou „Xpointer3“ de l'App-Store de Apple ou de Google Play. Pour télécharger le logiciel „Xpointer3“, vous pouvez scanner le code QR correspondant avec votre mobile.



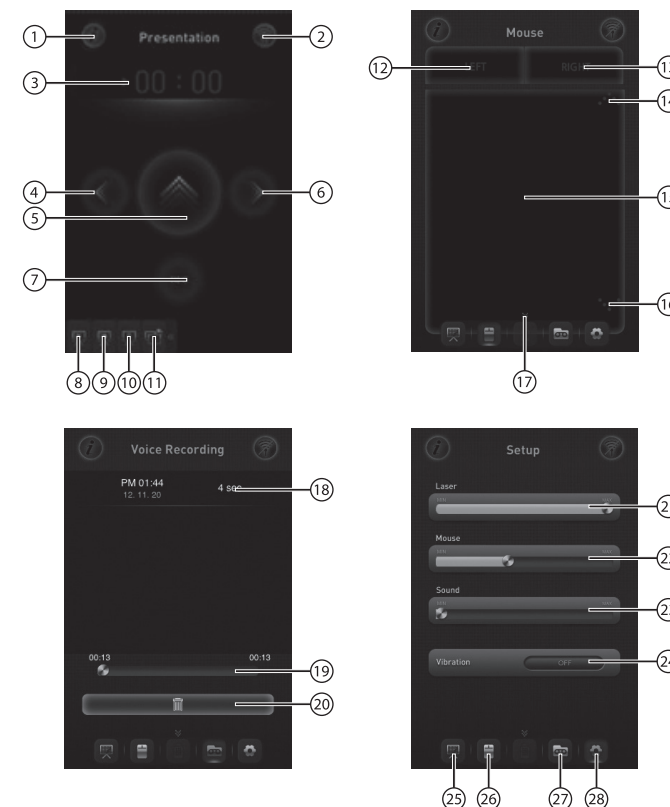
Le logiciel „X-pointer Lite“ n'offre que la fonction pointeur laser. Le logiciel „Xpointer3“, associé au logiciel „X-pointer Serveur“ qui doit être installé sur un ordinateur équipé du Wi-Fi, vous offre entre autre une fonction d'enregistrement et le contrôle de la souris de votre ordinateur.



NOTE :

Les applications „X-pointer Lite“ et „X-pointer3“ sont exclusivement compatibles avec les iPhone 3G/3GS/4/4S ou l'iPod touch à partir de la version iOS 4.3. Les Samsung Galaxy S3/S2/S2 HD/S2 LTE/Note doivent être équipés d'Android 2.3 au minimum.

1. Téléchargez le logiciel „X-pointer Lite“ ou „X-pointer3“ à partir de l'App-Store Apple ou de Google Play.
 2. Ouvrez le logiciel téléchargé.
 3. Saisissez ensuite une adresse email et le numéro de série gravé sur le pointeur laser. Le logiciel peut maintenant être utilisé.
- **Utiliser le pointeur laser**
1. Ouvrez le logiciel téléchargé „X-pointer Lite“ ou „Xpointer3“.
 2. Retirez le pointeur laser du styler et insérez-le dans la prise de casque de votre téléphone portable.
 3. Pour activer le laser, appuyez sur „Laser“ dans la version „X-pointer Lite“. La barre de réglage au bas de l'écran vous permet de régler l'intensité du laser. Dans la version „X-pointer3“, appuyez sur le bouton à l'aide des flèches dirigées vers l'avant. ^Dès que vous relâchez la pression sur le bouton, le laser s'éteint.
- **Aperçu de l'utilisation de „X-pointer3“**
1. Informations
 2. Branchement
 3. Minuterie
 4. Feuilletter en arrière
 5. Pointeur laser
 6. Feuilletter en avant
 7. Enregistrer
 8. Lancer un diaporama
 9. Interrompre un diaporama
 10. Afficher l'écran noir
 11. Changer de fenêtre
 12. Clic gauche
 13. Clic droit
 14. Défilement vers le haut
 15. Pavé tactile pour la souris
 16. Défilement vers le bas
 17. Afficher/Masquer le menu
 18. Liste des enregistrements
 19. Barre de temps
 20. Supprimer
 21. Intensité du laser
 22. Vitesse de la souris
 23. Volume
 24. Mode vibreur
 25. Affichage de la présentation
 26. Contrôle de la souris
 27. Enregistrements
 28. Paramètres



Contrôle de l'ordinateur via un téléphone portable

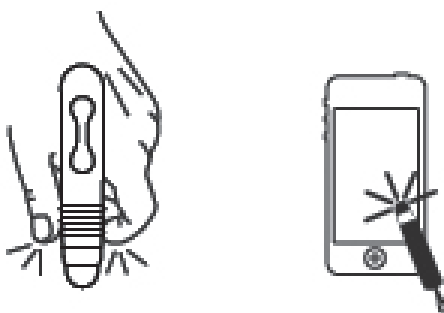
Vous pouvez connecter votre téléphone portable à un ordinateur équipé Wi-Fi. Pour contrôler votre ordinateur via votre téléphone portable, lors de présentations par ex., vous devez d'abord télécharger et installer sur votre ordinateur le logiciel „X-pointer Server“.

1. Visitez la page internet www.X-pointer.com et inscrivez-vous.
2. Cliquez sur l'onglet „Support“ puis sur „Download“.
3. Téléchargez le programme „X-pointer Serverv3“ et installez-le sur votre ordinateur.
4. Pour connecter le téléphone portable à l'ordinateur, les deux appareils doivent se trouver sur le même réseau. Lancez le programme „Xpointer3“ sur votre téléphone portable et appuyez sur la touche „Connexion“(2).

5. Appuyez sur „Searching Address“. Maintenant, l'ordinateur sur lequel vous avez ouvert le programme „X-pointer Server“ est recherché. Le nom et l'adresse IP de votre ordinateur s'affichent.
6. Sélectionnez votre ordinateur. La connexion est maintenant établie et vous pouvez contrôler votre ordinateur à partir de votre téléphone portable.

• **Utiliser le stylet**

1. Pour utiliser le stylet, le pointeur laser doit se trouver à l'intérieur du stylet. Insérez le pointeur laser dans le stylet, le cas échéant.
2. Vous pouvez maintenant utiliser votre téléphone portable avec la pointe du stylet (Voir image).



À propos des produits laser...

Attention – l'utilisation de dispositifs de commande ou d'ajustement autres que ceux indiqués dans ce mode d'emploi ou l'application d'autres modes opératoires peuvent entraîner une exposition dangereuse aux rayons.

• **Précautions / Astuces à l'attention de l'utilisateur**

- Les pointeurs laser ne sont pas des jouets et doivent rester hors de portée des enfants !
- Les parents doivent ranger les pointeurs laser hors de portée des enfants.
- Ne jamais regarder directement le rayon ni le diriger sur une personne ou un animal !
- Utilisez uniquement des produits laser correctement labellisés !
- Même si le produit laser est estampillé du logo CE ou GS, il faut quand même le manipuler et agir avec prudence.
- Veillez à toujours respecter la notice d'utilisation et les consignes de sécurité !



Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne dirigez pas le rayon laser directement sur une personne ou un animal ! Ne regardez jamais le laser directement.
- Conservez l'appareil à un endroit hors d'atteinte pour les enfants.
- N'utilisez pas le programme „X-pointer Lite“ ou „Xpointer3“ si des écouteurs sont branchés.
- Au moment de la rédaction, les liens Internet cités dans ce manuel sont valides et vous orientent vers des contenus appropriés à l'utilisation du produit. Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de modification ou de suppression des contenus de ces sites.
- Nous ne sommes absolument pas responsables du contenu des liens Internet mentionnés dans ce manuel. Il est ici précisé explicitement que PEARL GmbH n'exerce aucune influence sur la structure et le contenu des pages Internet mentionnées. PEARL GmbH décline également toute responsabilité quant aux contenus annexes qui peuvent être affichés sur les sites mentionnés.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Conseils importants concernant le recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit HZ-2113 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, et 99/5/CE, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications.

PEARL GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Allemagne

Kurtasz, A.

Directeur Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
27.11.2012

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, HZ-2113.